

ANNEX (I)(a)
附件（一）（a）

**Application for Construction Approval of Terminal for the Importation of LPG
as Defined in section B(3) of Application Form EMSD/GSO/104**

申請批准建造

申請表格 EMSD/GSO/104 乙（3）部所界定的石油氣進口而設的儲藏庫

- (I) Particulars of Major Equipment (i.e. pump, compressor, loading arm, and etc.) to be submitted with the Application :**
須連同申請提交的主要設備（如：泵、壓縮機、鶴管等）資料：

Item 編號	Name of Equipment 設備名稱	Manufacturer & Make 製造商及牌子國家	Type and Model 種類及型號	Quantity 數量
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				
21.				
22.				

(II) Particulars of LPG Storage Tanks to be submitted with the Application (if applicable) :

須連同申請提交的石油氣儲存缸資料（如適用）：

Item 編號	Description 項目	Unit 單位	Data 資料
1.	Design Standard 設計標準		
2.	Quantity 數量		
3.	Size 尺寸	m 米	(Dia.) x (Length) (直徑) (長度)
4.	Manufacturer & Make 製造商及牌子		
5.	Fluid: Specific Gravity 液體：比重		
6.	Design Pressure 設計壓力	kPa 千帕斯卡	
7.	Operating Pressure 操作壓力	kPa 千帕斯卡	
8.	Hydrostatic Test Pressure 水壓試驗壓力	kPa 千帕斯卡	
9.	Design Temperature 設計溫度	°C 攝氏度數	
10.	Material: 物料：		
	- Shell 外殼		
	- Head 端板		
	- Bolting 螺柱連接		
	- Flange & Flange Rating 法蘭及法蘭等級		
11.	Corrosion Allowance : 容許侵蝕度：		
	- Internal 內部	mm 毫米	
	- External 外部	mm 毫米	
12.	Joint Efficiency : 焊接效率：		
	- Shell 外殼	% 百分率	
	- Head 端板	% 百分率	
13.	Radiographic Examination 射線檢查測試	% 百分率	
14.	Stress Relieve 應力消除	% 百分率	PWHT 焊後熱處理

(III) Particulars of LPG Pipes to be submitted with the Application:

須連同申請提交的石油氣喉管資料：

(1) Information of Pipeline:

喉管資料：

- (a) Design Working Pressure: _____ kPa
設計工作壓力： _____ 千帕斯卡
- (b) Pipeline Testing Pressure: _____ kPa
喉管試驗壓力： _____ 千帕斯卡
- (c) Size: _____ mm
尺寸： _____ 毫米
- (d) Length: _____ m
長度： _____ 米
- (e) Wall Thickness: _____ mm
管壁厚度： _____ 毫米
- (f) Material: _____
- (g) Grade: _____
- (h) Process of Manufacture: _____
製造程序：
- (i) Pipe Ends: _____
喉管端：
- (j) Internal Coating: _____
內部塗層：
- (k) External Coating: _____
外部塗層：

(2) Information of Pipe Valve/Fitting:

喉管氣閥 / 配件資料：

- (a) Valve Size: _____ mm
氣閥尺寸： _____ 毫米
- (b) Quantity: _____
- (c) Material: _____
- (d) Manufacturer: _____
製造商：
- (e) Fitting Size: _____ mm
配件尺寸： _____ 毫米
- (f) Quantity: _____
- (g) Material: _____
- (h) Manufacturer: _____
製造商：

- (3) Cathodic Protection System: *Y / N
陰極保護系統： *有 / 無

- (4) Type of Cathodic Protection System: _____
陰極保護系統的種類：

- (5) Nominal Cover: _____ mm
標稱保護層： _____ 毫米

- | | | |
|-----|---------------------|--------|
| (6) | Yellow Marker Tape: | *Y / N |
| | 黃色標記帶： | *有 / 無 |
| (7) | Tracer Tape: | *Y / N |
| | 追蹤金屬帶： | *有 / 無 |

(VI) Information to be submitted with Application:

須連同申請提交的資料：

- (1) 2 copies of all plans showing the pipelines and equipment of the Terminal;
有關儲藏庫喉管及設備所有圖則兩套；
- (2) 2 copies of plans showing the of the Terminal;
儲藏庫位置圖則兩套；
- (3) 2 copies of the layout plans for the Terminal;
儲藏庫佈置圖則兩套；
- (4) Construction programme;
建造計劃；
- (5) Design calculations;
設計計算；
- (6) Equipment list;
設備清單；
- (7) Equipment specifications and catalogues;
設備規格及目錄；
- (8) P&I drawings / diagrams;
管道和儀器圖解 / 示意圖；
- (9) Instrument schedule;
儀器表；
- (10) Pipe and Valve schedule; and
喉管和氣閥表；及
- (11) Schematic of remote control system
遙控系統示意圖。

(V) Particulars of Other Information to be submitted with the Application:

須連同申請提交的其他資料：

(Please use additional sheets if necessary)

(如有需要，請另加紙張填寫)